

## **“Comprensorio Sciistico PIANI di BOBBIO / VALTORTA”**

### **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA valide per il comprensorio sciistico denominato “PIANI di BOBBIO – VALTORTA”**

L'acquisto del biglietto di andata e ritorno e/o dello skipass, implica conoscenza ed accettazione di tutte le condizioni di seguito stabilite ed esposte al pubblico presso le biglietterie.

Nonché conoscenza ed accettazione di tutte le condizioni stabilite ed esposte al pubblico presso le stazioni di partenza dei singoli impianti di risalita, contenute nei relativi “Regolamenti di Esercizio” sotto la voce “Disposizione per i viaggiatori”.

#### **Art. 1 - NORME GENERALI -**

L'ambiente di montagna nel quale vi trovate e le mutevoli condizioni naturali o artificiali che lo caratterizzano, nonché la pratica dello sci e/o snowboard, costituiscono un rischio connaturato alla natura stessa dell'attività.

L'acquisto del biglietto e l'utilizzo degli impianti implicano la conoscenza di tali eventualità e l'accettazione di tutte le condizioni previste nelle presenti condizioni di vendita.

Non sarà possibile, per i clienti, rivalersi per infortuni derivanti da incidenti determinati da una qualunque delle seguenti ipotesi, che si indicano a titolo esemplificativo:

- 1) mutevoli condizioni meteorologiche;
- 2) variazioni di pendenza del terreno;
- 3) condizioni della neve (ghiacciata, bagnata, ecc.)
- 4) condizioni della superficie del terreno (punti non innevati, pietre, dossi, rami o buche);
- 5) impatto con le strutture degli impianti di risalita;
- 6) collisione con altri sciatori;
- 7) imprudenza dello sciatore;
- 8) percorrenza di piste chiuse e/o fuori pista.

#### **Art. 2 - PERIODO DI ESERCIZIO -**

Il periodo di inizio e termine delle stagioni invernali ed estive è fissato ad insindacabile giudizio della nostra società, stabilito in forza delle condizioni climatiche, dello stato delle piste, dell'innevamento e delle esigenze tecniche di manutenzione degli impianti.

Quando sia imposto da inderogabili esigenze tecniche e/o da cause di forza maggiore, l'esercizio potrà essere sospeso in qualsiasi momento, in tutto o in parte.

Quanto sopra anche con riferimento a quanto disposto dal “D.M. 8 marzo 1999 - Prescrizioni tecniche speciali per le funivie monofuni con movimento unidirezionale continuo e collegamento temporaneo dei veicoli -”.

#### **Art. 3 - ORARIO DI ESERCIZIO -**

L'orario di esercizio degli impianti viene stabilito dalla nostra società e, portato a conoscenza del pubblico mediante avvisi affissi alle biglietterie ed alle stazioni di partenza e di arrivo degli impianti.

Per esigenze tecniche, di servizio, di sicurezza e/o di forza maggiore, tale orario potrà subire variazioni, anche senza preavviso, nel corso della giornata.

**Art. 4. - OPERATIVITA' DEGLI IMPIANTI -**

Il numero ed il tipo di impianti da mettere in esercizio sarà giornalmente stabilito dalla nostra società e potrà subire variazioni anche nel corso della giornata, anche senza preavviso, per esigenze tecniche, di servizio, di sicurezza e/o di forza maggiore.

**Art. 5 - MODALITA' DI UTILIZZO DEGLI IMPIANTI -**

**a)** Gli utenti dovranno fare uso degli impianti osservando la massima diligenza ed attenzione in modo da non costituire pericolo per sé o per gli altri.

**b)** Gli impianti dovranno essere utilizzati in conformità alle disposizioni di legge osservando in particolare con il massimo scrupolo tutte le prescrizioni e le segnalazioni, indicate sugli appositi cartelli o avvisi posti nelle stazioni e sui tracciati degli impianti.

**c)** Gli utenti saranno tenuti a risarcire tutti i danni diretti ed indiretti causati per loro colpa o dolo alle persone, agli impianti od alle cose di proprietà della nostra società e dei terzi. .

**d)** Nel caso di condizioni atmosferiche avverse (vento forte o tendenze a raffiche persistenti), il servizio potrebbe subire rallentamenti o sospensioni e, di conseguenza l'utente deve essere consapevole che il tempo impiegato per la risalita e/o la discesa potrà aumentare anche sensibilmente.

Quanto sopra anche con riferimento a quanto disposto dal "D.M. 8 marzo 1999 - Prescrizioni tecniche speciali per le funivie monofuni con movimento unidirezionale continuo e collegamento temporaneo dei veicoli -".

In particolare, ai sensi dell'art. 4.3.5, il servizio di trasporto della cabinovia monofune "Barzio - Piani di Bobbio" sarà sospeso ogniqualvolta il vento raggiunga intensità tale da costituire pericolo per l'esercizio e, comunque, quando l'intensità supera quella del c.d. "vento massimo di esercizio" come definito dall'art. 3.15.6.10.

Il servizio di trasporto sarà, inoltre, sospeso, qualora si verificano condizioni atmosferiche che pregiudichino la sicurezza del funzionamento ovvero il vento spiri con intensità in sensibile aumento o a raffiche che facciano temere oscillazioni pericolose per i veicoli o per le funi.

Per tale motivo, costituente causa di forza maggiore, il costo di acquisto del biglietto di andata e ritorno ovvero dello skipass non potrà essere rimborsato

**e)** Tenendo conto che l'utilizzo di seggiovie e sciovie presuppone da parte dell'utente la predisposizione e/o la capacità all'esercizio della pratica sportiva, oltre al possesso dei requisiti di idoneità fisica adeguati, è fatto divieto a coloro che non siano, anche solo temporaneamente, nelle suddette idonee condizioni di fare uso di tali impianti.

Pertanto la nostra società si riserva di inibire l'utilizzo di impianti a soggetti che per la loro palese inidoneità quali mutilazioni, condizioni fisiche o mentali, stato di ubriachezza e altri motivi non appaiono in grado di servirsene senza pericolo.

**f)** E' proibito il trasporto di cose, materiali ed attrezzature all'infuori di quelle strettamente indispensabili all'esercizio delle pratiche sportive autorizzate nel comprensorio sciabile; quindi la nostra società non assume alcuna responsabilità relativa a danneggiamenti, distruzioni o sottrazioni di cose ammesse al trasporto, siano o no al seguito od in possesso della persona trasportata.

**g)** In caso di incidenti, infortuni o quando si vengano comunque a riscontrare situazioni di pericolo o semplicemente anche al fine di prevenirle, l'interessato, o se questi non è in condizioni di farlo, tutti coloro che ne hanno scienza o conoscenza, devono immediatamente segnalare il fatto al personale addetto affinché possano essere predisposte nel minor tempo possibile tutte le opportune misure.

**h)** E' fatto tassativo divieto di fare uso degli impianti, ancorché in movimento, quando siano apposte segnalazioni di impianto chiuso e, quando l'accesso ai punti di partenza sia chiuso al pubblico e non sia vigilato dall'apposito personale di controllo.

**i)** Coloro che contravvengono alle norme di cui sopra, saranno ritenuti responsabili di tutte le conseguenze e dei danni diretti o indiretti da loro causati.

**Art. 6 - MODALITA' DI UTILIZZO DELLE PISTE DA DISCESA -**

**a)** La battitura delle piste è effettuata nei tempi e nei modi stabiliti dalla nostra società a suo insindacabile giudizio.

**b)** Le piste chiuse per motivi tecnici o di sicurezza sono indicate con appositi cartelli segnaletici e ne è vietata la percorrenza.

**c)** Il servizio di soccorso sorveglia soltanto le piste aperte e tracciate.

**d)** Ogni utente è tenuto all'osservanza dei cartelli indicatori situati lungo le piste.

**e)** La nostra società non è responsabile degli incidenti che possono verificarsi nei percorsi fuoripista anche se serviti dagli impianti medesimi.

- f)** E' vietato percorrere le piste di sci con mezzi diversi dagli sci, dal monosci e dalla tavola da neve.
- g)** E' fatto tassativo divieto di far uso di slitte o mezzi motorizzati e ski-bob di qualsiasi tipo, anche a piste chiuse. I trasgressori dovranno rispondere di eventuali danneggiamenti alla superficie delle piste e dei più gravi danni eventualmente causati agli sciatori.
- h)** E' vietato percorrere a piedi le piste da sci, salvo i casi di urgente necessità. Chi percorre la pista senza sci deve mantenersi ai bordi avendo cura di evitare rischi per la sicurezza degli utenti.
- i)** La classificazione delle piste in base al loro grado di difficoltà – nero, rosso e blu – è indicativo delle difficoltà che le stesse presentano, pertanto l'utente deve giudicare se la sua perizia gli consente di servirsene senza subire o provocare incidenti. L'utente deve mantenere in ogni caso una condotta che, in relazione alle caratteristiche della piste ed alla situazione ambientale, non costituisca pericolo per l'incolumità propria ed altrui.
- j)** L'impianto di innevamento artificiale potrebbe essere in funzione sulle piste, inoltre potrebbero essere presenti sui tracciati mezzi battipista o motoslitte di servizio. Gli utenti dovranno dare la precedenza ai mezzi meccanici adibiti al servizio ed alla manutenzione delle piste e degli impianti e dovranno consentire la loro agevole e rapida circolazione.
- k)** Tutti i minori di anni 14 hanno l'obbligo di utilizzo del casco protettivo - legge 24 dicembre 2003 – n. 363 – art. 8. I responsabili della violazione della disposizione sono soggetti alla sanzione amministrativa variabile da 30 a 150 euro.

#### **Art. 7 - GARE E MANIFESTAZIONI -**

- a)** In occasione di gare o manifestazioni la nostra società si riserva la facoltà di chiudere al pubblico determinati percorsi, piste, aree e locali necessari al regolare svolgimento di esse, per il tempo necessario alla loro effettuazione. In tali circostanze determinati impianti potranno essere destinati ad uso esclusivo o prioritario degli atleti e del personale interessato.
- b)** Per tutte le gare o manifestazioni di qualsiasi tipo la nostra società si limita a mettere a disposizione degli organizzatori attrezzature e materiali di proprietà, senza peraltro assumere qualsiasi responsabilità od onere sia nei confronti dei partecipanti che di terzi. Agli organizzatori farà pertanto carico l'obbligo di predisporre ogni opportuna misura atta a garantire il regolare svolgimento delle gare e manifestazioni, riducendo allo stretto indispensabile e per il minore tempo possibile le limitazioni che dovranno essere imposte ai normali utenti.
- c)** Nell'eventualità di organizzazione da parte di terzi di qualsiasi prestazione o servizio, la responsabilità della nostra società è strettamente limitata al solo esercizio degli impianti di risalita, rimanendo ogni altra responsabilità a totale carico degli organizzatori.

#### **Art. 8 - TARIFFE E BIGLIETTI -**

- a)** Tutte le tariffe sono - di norma - applicabili per tutta la stagione di competenza. Esse potranno, tuttavia, essere modificate in qualsiasi momento quando abbiano a verificarsi particolari e sensibili variazioni del costo di gestione degli impianti.
- b)** L'acquisto del biglietto dà unicamente diritto ad utilizzare gli impianti corrispondenti, per le tariffe indicate, nel giorno o giorni di validità previsti e secondo il normale ordine di afflusso dei viaggiatori alle partenze degli impianti.
- c)** L'utente deve verificare, al momento del ritiro del biglietto di andata e ritorno ovvero dello skipass, la rispondenza degli stessi alla sua richiesta. Non è possibile, infatti, cambiare successivamente o prolungare la durata delle tessere già acquistate.
- d)** Non compete alcun rimborso o risarcimento nemmeno parziale in caso di tempi di attesa per l'accesso agli impianti, dovute a qualsiasi motivo, né in caso di interruzioni del funzionamento degli stessi dovuto a cause tecniche od atmosferiche, né per mancato utilizzo degli impianti a causa di eventi che non siano imputabili a colpa grave della nostra società.
- e)** I biglietti che danno diritto all'uso di più impianti di trasporto a fune si intendono usufruibili sugli impianti in funzione al momento del loro utilizzo e non danno diritto a rimborsi o risarcimenti di alcun genere nel caso in cui uno o più impianti non siano in esercizio per esigenze tecniche stabilite dalla nostra società, a suo insindacabile giudizio, o per cause di forza maggiore.
- f)** Quando il trasporto viene eseguito senza pagamento di corrispettivo, si intende fatto a puro titolo di liberalità e viene pertanto effettuato senza l'assunzione di alcun impegno o responsabilità.

**g)** Tutti i biglietti sono strettamente personali e non cedibili.

Ogni abuso comporterà il ritiro immediato del biglietto e l'applicazione delle sanzioni di legge.

**Art. 9 - AGEVOLAZIONI TARIFFARIE -**

Tutte le tariffe non ordinarie e cioè tutte quelle che godono di agevolazioni speciali connesse alla residenza, all'età o ad altre motivazioni, potranno essere applicate solo su esibizione di idonea documentazione comprovante in modo inequivocabile la sussistenza dei requisiti richiesti per godere delle agevolazioni stesse (non sono ammesse le autocertificazioni).

**Art. 10 - CONTROLLI -**

**a)** Gli utenti devono munirsi del prescritto titolo di viaggio prima di servirsi dell'impianto.

I biglietti riscontrati irregolari o trovati non in possesso dell'avente diritto verranno immediatamente e definitivamente ritirati, fatta salva l'applicazione delle sanzioni amministrative e penali previste dalla legge.

**b)** La documentazione attestante il diritto a tariffe agevolate, potrà essere richiesta, oltre che alle casse, anche dal personale addetto al controllo degli impianti o da ispettori della società.

**Art. 11 - FURTI O SMARRIMENTI -**

Nessun tipo di biglietto viene rimborsato, neppure parzialmente, nel caso in cui l'acquirente non possa usufruirne per qualsiasi motivo.

Parimenti nessun rimborso o sostituzione viene effettuato in caso di smarrimento, distruzione o deterioramento, fatta eccezione per i biglietti deteriorati ma ancora identificabili che dovranno essere presentati alla casse per la sostituzione.

**Art. 12 - SOCCORSO IN PISTA -**

In assenza di adeguata copertura assicurativa (possibile anche tramite l'acquisto dello skipass), il servizio di soccorso in pista richiede il contributo di € 200,00 (Euro duecento/00) a carico dell'utente.

**Art. 13 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI -**

L'informativa di seguito riportata sintetizza il contenuto delle informative dettagliate fornite al momento dell'acquisizione del titolo di trasporto, che si possono ottenere rivolgendosi alle casse o agli uffici della nostra società ed alle quali si rinvia per maggiori informazioni.

*"Informativa ex artt. 13 e 14 del Regolamento UE n. 679/2016*

**INFORMATIVA E ACQUISIZIONE DEL CONSENSO PER IL TRATTAMENTO E LA COMUNICAZIONE DEI DATI, NELL'AMBITO DEL CONTRATTO DI SERVIZIO, IN APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO EUROPEO PER LA PROTEZIONE DEI DATI - REG. 679/2016 (GDPR)**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), recante disposizioni per la tutela delle persone fisiche rispetto al trattamento dei dati personali, il Titolare del trattamento è tenuto a fornire agli interessati alcune informazioni riguardanti l'utilizzo dei loro dati personali.

In particolare, la scrivente azienda (di seguito definita "organizzazione") nello svolgimento delle sue attività/funzioni necessita di trattare dati personali dei propri clienti (successivamente riferiti anche come "interessati") e riveste quindi il ruolo di Titolare del trattamento.

I dati personali dell'interessato, acquisiti nell'ambito del contratto di vendita dei titoli di viaggio, di noleggio e/o vendita di servizi ed attrezzature ad essi correlati (di seguito definito "contratto di servizio") intercorrente con la scrivente, vengono trattati nel rispetto delle leggi vigenti e degli obblighi di riservatezza cui si è sempre ispirata l'attività dell'organizzazione.

**Titolare del trattamento**

Il Titolare del trattamento è la società Imprese Turistiche Barziesi S.p.A. con sede leg. in Valtorta (BG) 24010 - Località Ceresola n. 1 e sede amm. in Barzio (LC) 23816 - Località La Piazza n. 1 -, tel - +390341996101, mail - [info@pianidibobbio.com](mailto:info@pianidibobbio.com), PEC - [itbspa@pec.it](mailto:itbspa@pec.it).



# IMPRESE TURISTICHE BARZIESI SPA

## MONTAGNA PER TUTTI

### Finalità del trattamento

Il Titolare del trattamento svolge legittimamente l'attività per la quale è autorizzato.

- a. Il trattamento dei dati è finalizzato essenzialmente all'assolvimento degli adempimenti relativi al servizio di vendita dei titoli di viaggio (skipass, biglietti A/R cabinovie e funivie,...) ed al successivo caricamento su supporto con tecnologia Rfid (Radio Frequency Identification) e Barcode nonché agli adempimenti relativi al servizio di noleggio e/o vendita di servizi e/o attrezzature ad essi affini e correlati.
- b. Il trattamento dei dati è finalizzato alla registrazione alla mailing list o alla newsletter per l'invio di messaggi mail contenenti informazioni, anche di natura commerciale e promozionale, relative a Imprese Turistiche Barziesi S.p.A..

### Tipologia dei dati trattati

I dati che l'azienda tratterà sono:

i dati personali ossia nome, cognome, indirizzo, data di nascita e codice fiscale, fotografia, indirizzo mail, numero di telefono cellulare che l'interessato fornisce all'organizzazione nel momento della stipula del contratto di servizio.

### Liceità del trattamento

Il trattamento dei dati personali da parte del Titolare è legittimato dalle condizioni di cui all'art.6 del GDPR 696/2016.

- a. Il trattamento è necessario:
  - per la conclusione del contratto relativo al rilascio del titolo di viaggio che ricomprende la verifica dei requisiti previsti per l'applicazione di condizioni tariffarie agevolate;
  - per la verifica del regolare utilizzo del titolo di viaggio;
  - per un eventuale rimborso o emissione di un nuovo titolo di viaggio;
  - per il contrasto di comportamenti fraudolenti;
  - per l'adempimento agli obblighi di legge;
  - per la conclusione del contratto dei servizi di noleggio e/o vendita di servizi e/o attrezzature.
- b. Il trattamento è necessario:
  - per l'invio di messaggi mail contenenti informazioni, anche di natura commerciale e promozionale.

### Modalità di trattamento e conservazione

Il trattamento sarà effettuato manualmente, tramite strumenti elettronici e tramite strumenti informatici ad opera di soggetti incaricati ed autorizzati. Nell'ambito dei trattamenti descritti, è necessaria la conoscenza, l'acquisizione e la memorizzazione dei potenziali dati riconducibili all'art. 4 del Regolamento UE 2016/679, nonché l'acquisizione delle variazioni di tali dati che l'interessato vorrà premurarsi di comunicare non appena verificatesi, al fine di una corretta gestione del contratto di servizio.

I dati saranno conservati presso l'azienda e saranno comunicati esclusivamente ai soggetti competenti, interni o esterni all'organizzazione, per l'espletamento dei servizi necessari ad una corretta gestione del contratto di servizio, con garanzia di tutela dei diritti dell'interessato.

La protezione dei dati è garantita dall'adozione di misure di sicurezza finalizzate a consentire l'accesso e l'utilizzo dei dati ai soli operatori autorizzati a svolgere i servizi e le attività amministrative ad essi correlate.

Il trattamento dei dati avviene garantendo i requisiti di sicurezza previsti dalla legge e attraverso l'adozione di misure e di accorgimenti che favoriscono la protezione continua e il suo costante miglioramento.

### Ambito di comunicazione e diffusione

I dati personali raccolti dall'organizzazione potranno essere comunicati e/o trasferiti a soggetti esterni a cui l'azienda affida alcune attività o con cui collabora per la gestione e l'erogazione di servizi di vendita dei titoli di viaggio (skipass, biglietti A/R cabinovie e funivie, ...) e dei servizi di noleggio e/o vendita di servizi e/o attrezzature.

### Conferimento dei Dati e conseguenze del mancato conferimento obbligatorio

Sede Amministrativa: Località La Piazza, 1 – 23816 Barzio (Lc) - Tel. 0341.996101 – Fax 0341.996265

Sede Legale: Località Ceresola - 24010 Valtorta (Bg)

P.IVA 01987990163 - C.F. 00345610133 - Iscrizione Trib. Bergamo n. 38 186 - C.C.I.A.A. 229829

[www.pianidibobbio.com](http://www.pianidibobbio.com) – [info@pianidibobbio.com](mailto:info@pianidibobbio.com)



# IMPRESE TURISTICHE BARZIESI SPA

## MONTAGNA PER TUTTI

Il conferimento dei dati deve ritenersi obbligatorio per quanto riguarda i trattamenti che l'organizzazione deve effettuare per adempiere alle proprie obbligazioni nei confronti dell'interessato sulla base del contratto in essere, nonché ad obblighi di legge, norme, regolamenti.

Il mancato conferimento di tali dati potrà comportare l'impossibilità per l'organizzazione di dar corso al rapporto in essere ed ha come conseguenze:

- l'impossibilità del titolare di garantire le prestazioni richieste;
- la mancata corrispondenza dei risultati del trattamento stesso agli obblighi imposti dalla normativa fiscale, amministrativa o contabile cui esso è indirizzato.

Il consenso non è obbligatorio per ogni altra finalità e, ove anche conferito, può essere revocato in qualunque momento da parte dell'interessato.

### Periodo di conservazione dei dati

I dati sono conservati per il solo periodo necessario alle finalità per cui sono trattati, anche dopo la cessazione del rapporto contrattuale, per l'espletamento di tutti gli adempimenti connessi o derivanti dal rapporto stesso, o nei termini previsti da leggi, norme e regolamenti nazionali e comunitari a cui l'organizzazione debba attenersi.

### Trasferimento dei dati personali

I dati personali dell'interessato non saranno trasferiti in Stati terzi non appartenenti all'Unione Europea.

### Diritti dell'interessato

L'interessato nei confronti del titolare del trattamento ha diritto a quanto stabilito nel Regolamento UE n.679/2016; in particolare ha diritto:

- ad accedere in qualsiasi momento ai suoi dati (Art.15);
- a chiederne la rettifica (Art.16);
- a richiedere la cancellazione di dati sovrabbondanti, ma non di quelli richiesti per legge al Titolare del trattamento (Art.17);
- a chiedere di limitarne il trattamento (Art.18 e art.19);
- ad ottenere la portabilità dei dati per portarli con sé o trasferirli ad altro titolare (Art.20);
- ad opporsi al trattamento, assumendosene le ricadute, fermo restando l'obbligo per il Titolare di continuare a detenere i dati a norma di Legge, anche per futuri controlli degli organi preposti (Art.21 e Art.22).

L'Interessato può far valere i diritti sopra espressi rivolgendosi al titolare del trattamento mediante richiesta scritta inviata al seguente indirizzo:

- e-mail: [privacy@pianidibobbio.com](mailto:privacy@pianidibobbio.com)
- PEC: [itbspa@pec.it](mailto:itbspa@pec.it)

e può proporre reclamo al Garante qualora ritenga che il trattamento dei propri dati avvenga contro le disposizioni vigenti in materia.

Il titolare del trattamento ha l'obbligo di comunicare all'interessato, senza ingiustificato ritardo, la violazione dei dati personali forniti, allorché presenti un rischio elevato per i diritti e per la libertà dell'interessato.

Barzio, 15.09.2019

Il Titolare del Trattamento dei Dati  
Imprese Turistiche Barziesi S.p.A.”

Barzio, 15 Settembre 2019